http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

БЛАГОВѢСТНИК

ДУХОВНА ГАЗЕТА ДЛЯ ПОДКАРПАТСКИХЪ РУСИНОВЪ

АВГУСТЪ
ЧИСЛО 8.
РОЧНИКЪ X.

ПЕЧАТНЯ, ВЫДАВНИЦТВО ЧИНА СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО, РЕДАКЦІЯ И АДМИНИСТРАЦІЯ ВЪ УЖГОРОДѢ, УЛИЦЯ РАКОВЦІЯ Ч. 54.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Въ день Успенія Пр. Богородицы дня 28 (15) авг. отбудется

ВЕЛИКІЙ ОТПУСТЪ

въ церкви ОО. Василіянъ на Чернечой Горѣ к. Мукачева.

Якъ каждого рока такъ и сего прійдуть паломники, изъ усѣхъ сторонъ Подкарпатской Руси, отдати поклонъ Пр. Дѣвѣ, заступницѣ Мукачевской. Прійдуть шукати помощи у стопъ еѣ святоѣ Иконы. Тамъ каждый буде годенъ обновити свою душу въ святой сповѣди и скрѣпити еѣ св. Причастіемъ. Кто лише хотя разъ въ своемъ житію бывъ на томъ святомъ мѣстѣ, николи не забуде тыхъ великихъ ласкъ,якихъ удостоився отъ Пречистой Дѣвы. Николи не зойде изъ его очей то множесто людей, яки спѣшать своими пѣснями звеличити Нашу Небесну Матерь.

Вже появився першій великій

МАДЯРСЬКО-РУСЬКІЙ СЛОВАРЬ

Виданя Педаг. Т-ва.

Под редакціею:

Емиліяна Бокшая, Юліяна Ревая и Др. Мих. Бращайка.

Словарь мае понад 516 сторон друку, формат 15 + 21 цѣна 60 Кч. з пересилкою почтовою (поручено) 64 Кч.

Получити можна в Выдавництвѣ ОО. Василіян. Ужгород, Раковци 54. Высылаеся **лише** по попередном одержаню грошей або за послѣплатою (добѣркою).

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

БЛАГОВѢСТНИКЪ

ДУХОВНА ГАЗЕТА ДЛЯ ПОДКАРПАТ. РУСИНОВЪ

Редакція, администрація, експед.: Выдавництво Чина св. Василія В. въ Ужгородѣ, Раковція ул. ч. 54.

Августъ 1930

Предплата на цѣлый рокъ 10 Кч., за границею 17 Кч.; до Америки повъ дол. — Одно число 1 Кч.

Число 8. Выходить 1-го кождого мѣсяця Рочникъ X.

Отвѣчат. редакторъ: о. Іоакимъ Хома ЧСВВ.

Алкоголизмъ.

Страшнѣ несчастя нанесло піянство всѣмъ народамъ. Тѣ несчастя, такѣ великѣ, что проти піянства выступае не лише Церковь, але кождый чоловѣкъ, котрый мае хоть крыхотку розуму и правоѣ волѣ. Та ниякому народови той порокъ не пошкодивъ такъ страшно, якъ нашому рускому. Тѣ шкоды мы довжнѣ познати, чтобы противъ того порока повести войну и чтобы той порокъ у насъ вынищити изъ коренемъ.

Въ паленцѣ, винѣ, пивѣ, руму находится отрова, что называется алкоголомъ. Той алкоголъ, коли есть чистый, горить сильнѣйше якъ нафта и тому палить людское тѣло. Коли алкоголъ есть дуже розпущеный въ водѣ, тогды не дѣлае такъ сильно. Тота отрова нищить здоровля тѣла, але больши шкоды приносить людской души.

Велики такожъ шкоды приносить алкоголъ родинѣ. Першое великѣ шкоды на носить такой дѣтямъ, бо родители піяки затровують своимъ питьемъ дѣтей. Мати, что піе паленку або вино дае ту отрову дѣтинѣ, что ссе еѣ вразъ изъ молокомъ матери.

О много лѣпше зробилабы мати, коли мѣсто паленки, пилабы молоко. Что такъ дѣйстно есть, показуе досвѣдъ. Профессоръ Демме студіовавъ черезъ 12 роковъ 10 родинъ, якихъ родители были піяками и десять, якихъ родителѣ были повздержными. Родители мали менше больше то самое число дѣтей. Въ піяцкихъ родителей 44% дѣтей умерло заразъ, $10\frac{1}{2}$% было идіотами, $8\frac{1}{2}$% хоровали на подлу хвороту, а лише 17% было здоровыми. Въ другихъ родичахъ было 82% здоровыхъ дѣтей, а лишь 8% померло. Лѣкарь Мартинъ каже, что въ парижскомъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

шпиталю было 83 дѣтей хворихъ на подлу хвороту, изъ тыхъ 63 были дѣтьми піяковъ.

Коли до сего додаме, что въ родичовъ, котрѣ пють, часто дѣти родятся мертвыми, то будеме мати хоть де якое понятіе про шкоды алкогола.

Та не доста того. Въ родинахъ, где есть піятика, тамъ есть чисте пекло, тамъ судный день, тамъ битка, сварка, проклоны.

Алкоголъ, котрый нашѣ люде выпивають въ родѣ паленки, або вина, побольшуе въ чоловѣка сердце, такъ что сердцу забракне мѣста. Тогды піякови при говореню стае тяжко отдыхати, дусить его при роботѣ, тому то піяки такѣ лѣнивѣ и тяжкѣ, бо справдѣ, черезъ піятику и духу имъ бракуе.

Много иншихъ хворотъ спричинюе алкоголъ, а между ними найчастѣйша, се подла хворота. Такій хворый трясеся, мае разнѣ привиды, видить онъ гадюки, мышѣ, мухи боиться, въ конци не годенъ спати.

Піянстто доводить людей такожъ до того, что они тратятъ постепенно розумъ и стаются подобными до скотины.

Нецивилизованный народъ Ескимосы, скоро познали шкодливый вплывъ паленки, назвали его дуже влучно: „то что отбирае чоловѣкови розумъ." Ученый Дросте говорить, что въ Нѣмеччинѣ достается рочно 30,000 людей черезъ піянство до домовъ слабоумныхъ. Что піякъ — скотина въ людскомъ тѣлѣ, може переконатися кождый, кто лише разъ въ житю позеравъ на піяка. Піянство несе такожъ нужду и худобность.

Коли бы мы звѣдалися, чому тѣ полонины въ горахъ, тѣ широкѣ поля на долахъ, въ чужихъ рукахъ, то певно можеме сказати, что тѣ полонины, тѣ поля занесла паленка до корчемъ. Коли бы можно счислити тѣ короны, якѣ рочно идуть на Подкарпатю на паленку и вино, то певно можно бы было за нихъ въ кождомъ селѣ постачто найменше одну нову школу, заплатити учителя, або кождому ґаздѣ купити одну корову.

То творить чоловѣкови алкоголъ въ дочасныхъ добрахъ, але колько несчастія приносить онъ для душѣ? Звѣдаймеся грѣшниковъ зъ отки тѣ убѣйства, чу-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

жолоства, битки, побитя жонъ, дѣтей, крадежи? Ци не отъ паленки? Звѣдаймеся тыхъ злочинцовъ, что сидять, запертѣ по вязницяхъ, ци они пили, ци нѣ. То больша якъ половина отвѣтить, айно.

Тому то св. Письмо выключае піяковъ изъ царства небесного. Св. Апостолъ Павелъ въ посланію къ Галатомъ, что котрѣ такое (піянство) дѣють, Царства Божого не доступлять.

Тому христіянинъ повиненъ вздержоватися отъ напоѣвъ, якъ не зовсѣмъ, то принайменше повиненъ въ питью заховати умѣркованя. Сего домагается отъ него и спасеніе власноѣ душѣ.

Зовялѣ квѣтки.

Коли одного разу славный Петро Флю слухавъ Службу Божу, мавъ чуднѣ видѣнія. На земли въ Каплици прозябъ маленькій бростокъ, котрый росъ такой на очахъ, и выпускавъ изъ себе маленьки галузки покрываючи ся листками. Незадовго изъ того бростка розвилося красное дерево. Оно розпростерло своѣ галузки по цѣлой каплицѣ. Дерево почало кольчитися и пускати брости, и квѣтки пречудноѣ красы, якихъ николи онъ не видѣвъ, покрывали цѣлое дерево. Подувъ легкій вѣтерецъ помежи галузки и квѣтки покотилися на головы присутныхъ на Службѣ Божой. Коли квѣтки падали на головы, деякихъ слухачовъ, тратили свою краску и свѣжость и чорнѣли якъ уголь. На головахъ другихъ оборотно задержовали свою красу и запахъ, та блестѣли якъ срѣбло.

Петро Флю не годенъ бывъ догадатися значенія того видѣнія и позвѣдався своего брата, чтобы онъ ему пояснивъ. Братъ ему такъ пояснивъ: „Дерево естъ образомъ благодатей, якѣ обильно спливаютъ на людей подъ часъ безкровноѣ жертвы Спасителя. На ней ласки Божіи сплываютъ на людей якъ квѣтки. Коли впадуть на твердѣ сердца, вянуть, але лишаются свѣжими и пахучими, коли впадутъ на ревнѣ, побожнѣ и горячѣ душѣ.

СОТВОРЕНІЕ СВѢТА

День четвертый.

Четвертого дня сказавъ Богъ: да кꙋдетъ свѣтила на тверди небеснѣй ѡсвѣщати землю, и разлꙋчати междꙋ днемъ, и междꙋ нощїю:

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

и да бꙋдетъ въ знаменїѧ, и въ времена, и въ дни, и въ лѣта. И да бꙋдетъ въ просвѣщеннїе на тверди небеснѣй, ѧкѡ свѣтити по земли, и и бысть такѡ. И сотвори Богъ два свѣтила великаѧ: свѣтило великое въ начала дне, и свѣтило меншее въ начала нощи, и звѣзды. И положи ѧ Богъ на твердꙋ небеснѣй, ꙗкѡ свѣтити на землю. И владѣти днемъ и нощїю, и разлꙋчати междꙋ свѣтомъ и междꙋ тмою: и видѣ Богъ, ꙗкѡ добро. И бысть вечеръ, и бысть оутро, день четвертый. (Быт. I. 14. 19)

На сей четвертый розказъ Бога повѣ дѣла представляються намъ.

1. Сотвореніе сонца. На всемогучое слово великого Бога сотворена изъ ничого, заколысалася въ просторахъ страшна огнена куля, котра есть миліонъ сто тридцатъ тысячъ разовъ больша, якъ наша земля — се великое, горячое, якъ наша земля — се великое горячое свѣтлое сонце, новый гость на свѣтѣ.

Давнѣ народы думали, что сонце, то богъ и покланялися ему, але Богъ каже въ св. письмѣ, что сонце то такожъ лише сотвореніе, якое могло и не истновати. Промѣрь (ширина) сонца естъ майже, сто двайцать разовъ болшій отъ промѣру нашоѣ землѣ, а отъ поверхнѣ сонца до его осередку есть два разы дальше, якъ отъ нашоѣ землѣ до мѣсяца. Якъ видиме наше сонце естъ дуже великою кулею оно такое великое, что изъ него можнобы выробити миліонъ и тристо тысячь такихъ великихъ куль, якъ наша земля. Ученымъ людямъ вже вдалося обраховати, что матерія, изъ котроѣ есть зроблена соняшна куля, есть о много рѣдша и о много лекша отъ того матеріалу, изъ якого есть утворена наша земна куля; и такъ показуется, что матерія сонца естъ чотыри разовъ лекша и рѣдша отъ нашого звычайного каменя, т. е. ледва полдруга разовъ густѣйша и тяжша отъ нашоѣ воды. Коли отже оденъ литеръ нашоѣ воды важить одинъ килограмъ, то литеръ матеріѣ сонца важить одинъ и полъ килограма. Сонце мае дуже велику притягаючу силу, то есть оно дуже сильно притягаетъ все до себе. Вченѣ выраховали, что тота рѣчь, котра на землѣ важитъ одинъ килограмъ, то на сонци та сама рѣчь важилабы тысячь пятьсотъ килограмовъ. Якъ видиме, не мали бы мы жадноѣ корысти, якъ бы мы пошли на сонце, бо тамъ мы не моглибы ани рушитися изъ мѣста, бо каждый нашъ палецъ бывбы незвычайно тяжкій.

2. Далекость сонца отъ землѣ. Богъ помѣстивъ сонце далеко въ просторахъ, але помѣстивъ его на се, чтобы оно было користнымъ для землѣ. Для того такожъ давъ ему отповѣдну одлеглость отъ землѣ. Якъ бы сонце дальше было отъ землѣ якъ теперь есть то наша цѣла земля былабы вѣчно покрыта ледами; а колибы знова сонце было близше, то цѣлковито спалилобы землю. Якже мудро се Господь выраховавъ! А се лише на то, чтобы огрѣти кулю, котроѣ обводъ выносить сорокъ тысячь километровъ. Богъ сказавъ слово, а тота велика соняшна куля затрималася далеко отъ землѣ на двадцать миліоновъ миль т. е. 150 миліоны километровъ. А чому ажъ такъ далеко? Се для того, чтобы лучѣ, котрѣ выходятъ изъ сонца, мали часъ розлетѣтися, розсіятися. бо колибы они отразу бухнули на землю, спалили бы еѣ цѣлкомъ. Чтобы выяснити

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

собѣ просторъ между сонцемъ а землею, звернѣмъ увагу на се, что куля изъ канона, котра летѣлабы шѣсть сотъ метровъ на одну секунду, т. е. цѣлу милю въ 12-секундахъ, мусилабы летѣти изъ нашоѣ землѣ до сонца повныхъ десятъ лѣтъ.

Намъ выдается, что сонце критится наоколо землѣ, але се якразъ противно, бо земля крутиться наоколо сонца. Дорога, по якой иде земля доокола сонця, естъ шѣсть и чвертъ разовъ довша, якъ отдаленіе землѣ отъ сонца, что творитъ 940 миліоны километровъ миль. Таку велику дорогу перебѣгае наша земля протягомъ одного року; то значить, въ протягу одноѣ добы (24-годинъ) перебѣгае наша земля два и повъ миліона километровъ. въ протягу одноѣ годины сто осем тысячь километровъ, а на кажду минутку — секунду перелѣтаетъ тридцать километровъ, т. е. точно четыри милѣ. Такъ шаленно скоро гонить наша земля довкола сонца. Найскорша поспѣшна машина потребовалабы сѣмсотъ роковъ, чтобы перейшла таку довгу путь. Подумайме, что треба бы 10. миліярды машинъ а до каждоѣ машины требабы запрягти 10. миліярды коней, чтобы рушити землю изъ мѣста.

Отже земля крутится около сонца, але и сама крутится доокола своеѣ оси и зато одна половина землѣ обернена до сонца — на той половинѣ есть день, — а друга половина землѣ отвернена отъ сонца — а на ней есть ночь. Коли наша половина землѣ звертается до сонца, то тогды намъ выдается что то сонце сходить. Але припустѣмъ, что оно сходить, якъ то намъ выдается. Подля того скажеме, что сонце каждого дня въ иншомъ мѣстѣ сходить и заходить, томуто ани одинъ день не есть точно такій, якъ бывъ попередный день, ани точно такій, якъ слѣдуючій день. И томуто по словамъ Псалмопѣвца Давида: „День дню отрыгаетъ глаголъ“ а ночь переказуетъ слѣдуючій ночи, въ котрой хвилѣ маетъ зачатися, а въ котрой хвилѣ скончитися.

Якѣжъ то великѣ чуда! Кто то сказавъ сонцу: „Не зачинай завтра день такъ, якъ днесь а не кончи его днесь такъ, якъ закончило его вчера?“ Кто то между вчерашнымъ а нынѣшнымъ сходомъ назначивъ ему тоту точку котру оно не смѣе переступити? Кто утримуе тоту страшно велику кулю въ безмежномъ просторѣ? Кто не позволяетъ ему ани дуже зблизитися до землѣ, ани дуже отдалитися отъ неѣ? Се той самъ великій, всемогучій и всемудрый Богъ, который сотворивъ и маленького человѣка и еще меншого хробака, се той самъ Богъ до котрого молимеся „Отченашъ“ котрого мы принимаеме въ святомъ причастію, се той самъ предобрый и ласкавый нашъ Богъ котрого ми колись въ небѣ будеме оглядати лицемъ въ лице. Его величь, Его красу проповѣдуетъ намъ нашое сонце.

3. Свѣтло и темнота сонца. Свѣтло, котрое перебѣгае триста тысячь километровъ на секунду, потребуетъ 8 минутъ чтобы долетѣти отъ сонца до насъ. А каждоѣ хвилины миліоны такихъ солнечныхъ лучовъ долѣтаютъ до насъ. Сонце розсѣвае ихъ на всѣ стороны и освѣтлюе и огрѣвае землю.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Сколько лампъ и якъ великѣ лампы требабы зробити, чтобы освѣтити цѣлу землю? А тутъ маеме едну лампу, одно великое сонце, котрое освѣтлюе цѣлу землю, все свѣтить и николи не высвѣтится. А свѣтло дуже потребное для землѣ. Отъ, спробуйте такое: посадьте якунебудь ростину въ цѣлкомъ темной хижи, не довго она буде рости, скоро звяне, высхне и згине, а тота сама ростинка на полю, ци въ салѣ красно буде рости, бо тамъ мае свѣтло. Тому то все видиме, что тоты цвѣты, якѣ люде тримають въ облакахъ, (окнахъ) все суть нагненѣ на дворъ, ци на улицу, де маютъ больше свѣтла. Такъ само и теплоты. Якбы все зимно было, то мы не малибы изъ чого выжити: загрѣе сонце подростае трава, достигае нашое зерно, достигаютъ овочѣ и все жіе — веселится. Не былобы тепла, не былобы ани ростинъ, ани звѣрятъ, что ростиною живлятся, не былобы ани скотины, ани хижоѣ звѣрины, та небылобы ани чоловѣка, бо немавбы что ѣсти.

Отъ такѣ то корысти приносить намъ сонце, хоть оно такъ дуже далеко отъ насъ. Богъ сотворивъ его, чтобы оно намъ помагало. Ци мы памятали на се? Ци мы дякували за се Господу Богу? Подякуйме Ему хоть теперь и просѣмъ, чтобы и на дале дбавъ за насъ.

Продовженіе слѣдуетъ.

Успеніе Пресв. Богородицы.

Праздникъ Успенія есть не лише одинъ зъ найстаршихъ, але такожъ одинъ изъ найвызначнѣйшихъ праздниковъ Пресвятоѣ Дѣвы Маріи.

Папа Венедиктъ XIV каже, что се свято, спомежъ усѣхъ иншихъ мае особлившое значеніе, бо пригадуе намъ славу, нагороду тріюмфъ Пр. Д. Маріи.

Христіяне знаючи якою милою и славною была тота хвиля, коли Пречиста Дѣва перенеслася до Небесноѣ краины, дуже вчасно начали праздновати ту велику подѣю изъ житя Пречистоѣ Дѣвы.

На востоцѣ се свято началося мабуть заразъ по Ефезейскомъ Соборѣ 431 рока, такъ, что на слѣдующій рокъ припалобы 1500 роковъ отъ первого празднованіяУспенія Пр. Дѣвы.

На западѣ, въ Римѣ, се свято впроваджено мало позднѣйше, десь ажъ въ семомъ столѣтію, за Папы Серґія.

Зъ початку, не всягды праздновано се свято 15 августа, нпр. въ Франціи праздновали его въ януару, то самое и въ Епіоніи. Въ Римѣ и на востоцѣ однакъ завжды святковано 15 августа. Сей день потомъ приняли всѣ хрнстіяне.

Успеніе Пресвятой Богороцы, се праздникъ нашоѣ надѣи. Коли мы знаеме, что въ небѣ маеме нашу Матерь, прославленну зъ душею и тѣломъ, чуеме больше силы въ нашой души и сподѣемеся большой помочи зъ небесъ, чтобы сповняти наши христіянски повинности и черезъ то заслужити собѣ на прославленіе нашоѣ души и нашого тѣла.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Марія прибѣжище грѣшниковъ.

(Продовженіе)

Мартиній не бывъ злымъ чоловѣкомъ лишь боявся, чтобы Маргарета не выбрала собѣ такій станъ житія, въ якомъ была бы всегда несчастлива. Посля довгой надумы сказавъ до своей воспитанки, что если по двохъ рокахъ повторить свою просьбу, то онъ не спротивиться еѣ, а дасть ей свое благословеніе и самъ поможе ей вступити до монастыря.

Маргарета тымъ розрадовалася. Она сердечно подяковала опѣкунови и постяновила терпеливо чекати.

Два роки минули, якъ сонъ. Молода сирота ходила на балы, на забавы, была въ найкрасшихъ мѣстахъ и столицахъ Европы, однымъ словомъ, точно сповняла волю своего опѣкуна. Хотя опѣкунъ вынаходивъ чторазъ новѣ забавы, новѣ пріемности, Маргарета числила мѣсяци, дны и годины тыхъ двохъ роковъ и все памятала на той день коли скончится еѣ проба; тожъ первымъ еѣ словомъ того дня, было повтореніе своей просьбы, чтобы опѣкунъ позволивъ ей вступити до монастыря. Опѣкунъ завезъ ю до Риму до манастыря, где наставницею была его своячка. Онъ поручивъ ей Маргарету, а самъ сумный вернувъ до Неаполю.

Счастье Маргареты не мало границъ. Римъ, столица цѣлого христіянского свѣта! Тысячи мучениковъ проляли тутъ свою кровь за святу каѳолическу вѣру. Тутъ гробы св. Апостоловъ Петра и Павла. О, якъ она радовалася теперь, коли могла видѣти тѣ святѣ мѣста!

Попозеравши всѣ святѣ памятки вѣчного мѣста, замкнулася Маргарета въ монастыри. Монахинѣ — сего монастыря день и нощь перебывають и прославляють Іисуса Христа утаенного въ Пресвятой Евхаристіи.

Скончивши приписаный новиціятъ, облеклася побожна сирота въ чернечу ризу и взяла собѣ имя Марія. Теперь зачалося для ней житье повное счастя и духовныхъ роскошей. Днями — ночами она молилася и просила Іисуса Христа о милосердіе надъ народомъ, надъ грѣшниками. Горячо молилася ко Пресв. Дѣвѣ Маріи и поручала Ей особливо несчастного грѣшника Пепина.

Маргарета зъ каждымъ днемъ зростала въ святости, въ любвѣ къ Богу и къ грѣшникамъ. Сестры уважали ю за взоръ всякихъ чеснотъ, а якъ по трицятьохъ рокахъ еѣ жизни въ монастыри умерла наставница, черницѣ выбрали ю за свою наставницу. Худобнѣ и жебраки цѣлого Риму радовалися, бо ихъ мати — опѣкунка доступила великого достоинства и товпы людей тиснулися до дверей тихого монастыря, чтобы поговорити зъ нею, чтобы порадитися, просити о молитвы, о помощь, а были таки, что лише слово хотѣли отъ ней почути.

Разъ Марія горячо молилася передъ Пресв. Евхаристіею за грѣшниковъ. Коли по молитвѣ выходила изъ каплицѣ, сестры дали

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

ей знати, что якійсь старый чернецъ конечно хоче зъ нею говорити.

Марія выйшла до розмовницѣ и увидѣла тутъ сивоволосого старца. Старецъ поглянувъ, попозеравъ на монахиню зъ дивнымъ зворушеніемъ, а по хвилѣ сказавъ:

— „Не познаете мене, Преподобна сестро?“

— „Нѣ, — але здаеся менѣ, вашъ голосъ я колись чула... нѣ, нѣ, не пригадую собѣ.“

— „То може памятаете, дорога сестро, на тихій, лѣтный вечеръ между скалами Калабріи, где вы, якъ молоденькое дѣвчатко молилися у стопъ Пречистой Дѣвы Маріи за грѣшниковъ.“

— „Кто забывъ бы свои родиннѣ стороны „одповѣла наставница. На Калабрію всегда памятаю и каждого дня молюся за ей жителей. А я тамъ много людей знала, то и не можу наразъ пригадати собѣ вашого назвиска.“

— „Але вы еще не забыли, преподобна сестро, кто взявъ вамъ сей медаликъ...“ говоривъ старецъ и дрожаючою рукою вытягнувъ образецъ Пресв. Дѣвы оправленый въ золото и дорогѣ каменѣ.

— „А — се памятка моей родины! Якъ сіе вы достали, черче ?“ сказала живо черница. „Давно тому выдеръ менѣ еѣ Пепинъ, той страшный разбойникъ, о котромъ вы певно чули и за котрого я молюся каждого дня, хотя слухъ о немъ уже давно загинувъ. Але якимъ чиномъ сей медаликъ достався до вашихъ рукъ? Ци може... Наразъ черница, перестрашилася позерала на старого черца, а похвилѣ здивована крикнула: — „Великій Боже! Ци се истинна правда, ци очи милять мене, ци Пепина виджу тутъ передъ собою?!“

Старецъ упавъ на колѣна и говоривъ зо слезами:

— „Такъ, преподобна сестро, страшный Пепинъ, той знаный разбойникъ, на колѣнахъ дякуе Вамъ за Вашѣ молитвы, котрѣ выеднали для него Божое милосердіе. Цѣла Калабрія проклинала мене; вы одна, якъ невинна дѣтина молилися за мене. Сіе мене дуже тронуло и я на памятку Вашой ангелской доброты, взявъ отъ Васъ сей образецъ Пречистой Дѣвы Маріи, не прочуваючи, яку тымъ чиномъ готую собѣ муку, але заразомъ и спасеніе.“

По сихъ словахъ замовкъ Пепинъ на хвилю, якъ бы отъ силного зворушенія, а посему говоривъ дальше:

— „Отъ хвилѣ, коли сей образъ повѣсивъ я на шию, я не мавъ спокою. Страшна грызота совѣсти пекла мое сердце, розрывала душу, а якъ я хотѣвъ якійсь новый злочинъ поповнити, медаликъ сей паливъ мене, якъ огень и отганявъ отъ злого. И я уже хотѣвъ сей образъ откинути отъ себе, але жаль ставало менѣ, коли я подумавъ, что уже не буду видѣти Преч. Дѣву...“

— „Чудесное милосердіе Божое и не высказанна доброта Пресвятой Богородици, прибѣжище грѣшниковъ!“ шепнула черница, а чернецъ говоривъ дальше:

— „Такъ, истинно чудесное милосердіе Божое. Черезъ довгій часъ я боровся зъ ласкою Божою. Товаришамъ я не позволивъ на розбоѣ и рабунки, длятого они зачали буритися, негодовати, а на конецъ явно выступили проти мене, звѣдаючися, что думаю робити

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Преображеніе.

Ишли молитися... Стоѣть гора таворска,
— У зелень вбрана и квѣтчаста вышина —
Въ далечинѣ онъ тамъ, синѣе глубѣнь морска...
Навколо всюды тишина...

А блѣдый мѣсацъ осіявъ горску дорогу —
По ней ступае четверо людей якъ тѣнь,
Идуть молитися Еговѣ, свому Богу
За счастя людскихъ поколѣнь.

Идуть мовчки. Прійшли и на колѣна впали,
Поднесли руки до мольбы за свѣтъ увесь; —
За молитвами молитвы новѣ взлѣтали
До вѣчныхъ хоромовъ небесъ.

Наразъ Христосъ поднявся... Сонцемъ запалало
Его святе лице, — одежда якъ той снѣгъ,
Мойсей и Илія зъ Іисусомъ розмовляли...
Апостолы упали зъ нôгъ.

Поднесли очи, якъ тѣ повнѣ блеску зорѣ
— Намъ добре тутъ, Іисусе, сѣни три зробѣмъ!
Розплывся блескъ... и знову темно на Таворѣ...
Христосъ доткнувся ихъ... „Ходѣмъ!“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

зо собою и зъ ними, ци хочу ихъ голодомъ заморити. Тогда я сказавъ, что розбоемъ не можу больше заниматися, а имъ порадивъ, чтобы всѣ вернули до роботы, Та они думали, что я розумъ стративъ...“

— „И не послухали васъ?“ зазвѣдала сестра Марія.

— „Урадили между собою, чтобы мене згладити зъ свѣта, але одинъ вѣрный мой пріятель давъ менѣ знати о томъ небезпеченствѣ. Длятого потайно лишивъ я товаришовъ и зайшовъ у найдикшѣ майже недоступнѣ скалы Калбріи. Тамъ знайшовъ я собѣ печеру и въ ней пробывавъ. Больше якъ двацять роковъ проживъ я далеко отъ людей, проводячи часъ на молитвѣ и покутѣ. Передъ трьома роками я похворѣвся и тому выйшовъ я до лѣса, чтобы назберати чтось зѣсти, бо якъ цѣлкомъ ослабну, то умру изъ голоду, якъ ничъ небуду мати при собѣ въ той одлюдной печерѣ. Але въ лѣсѣ я зомлѣвъ...“

— „И тамъ знайшли васъ милосернѣ люде?“ вопросилася сестра Марія.

— „Такъ преподобна сестро! Чернецъ изъ монастыря, знайшовъ мене безпритомного, забравъ мене до монастыря и тамъ вылѣчили мене и тѣлесно и душевно. На учили мене катехизму, приготовили до св. Тайнъ, я доставъ разрѣшеніе и оставъ черцемъ.

Теперь глядавъ я за вами, преподобна сестро, бо хотѣвъ Вамъ отдати сей медаликъ, якій я Вамъ укравъ. Я глядавъ за Вами, але никто не могъ менѣ сказати, где Вы обертаетеся. Я пошовъ до Неаполю, але Вашъ опѣкунъ уже не живъ. Я уже не мавъ надѣи, что Васъ еще увижу. Але — по правдѣ сказавши — я тымъ дуже не смутився, бо могъ задержати собѣ сей медаликъ, котрый дорозшій менѣ якъ житье...“

Сестра Марія усмѣхнулася и сказала:

— „То вы уже мене не глядали? А якъ же то сталося, что вы прійшли ажъ сюда?“

— „Коли Васъ выбрали на настоятельку, вѣсть о томъ дойшла ажъ до нашихъ горъ Калабрійскихъ. Почувши Вашое назвизко, я просивъ позволеніе отъ своего наставника, чтобы позволивъ менѣ пойти до Васъ и отдати Вамъ зрабованый медаликъ, котрый Вамъ певно дорогій...“

Старецъ гикався и чторазъ тяжше говоривъ. Велики слезы спадали ему зъ очей, на цѣломъ тѣлѣ дрожавъ, а медаликъ подавъ черницѣ.

— „О, добрый брате!“ сказала черница, мусила бы я быти безъ сердца, если бы я хотѣла Вамъ забрати сей медаликъ, котрому вы завдячуете свое наверненіе и теперѣшное счастье. Хотяй дорогій онъ для мене, то однакъ най остане при васъ, най Пречиста Дѣва и на дале васъ сохраняе и заведе до счасливого конца.

Старый чернецъ такъ бывъ тронутый, что не моглъ ани слова высказати, лише клякнувъ на колѣна, цѣловавъ медаликъ и говоривъ черезъ слезы:

— Сестро, добра сестро, най Пречиста Дѣва нагородить Вамъ...

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

вертаете менѣ житье, и больше, бо безъ медалика и житье былобы менѣ немилое...“

Наставница перервала ему тѣ подяки и сказала: „Доста, доста! Будьте здоровѣ, дорогій Брате, въ небѣ, при Пречистой Дѣвѣ Маріи увидимеся!“ и сама пошла до каплицѣ.

Тутъ упала передъ Пресв. Евхаристіею и со слезами дяковала Богу за наверненя страшного разбойника Пепина и поручала его и на дальше въ опѣку Пресв. Дѣвѣ Маріи, якъ найпевнѣйшому Пребѣжищу грѣшниковъ.

Мѣсячное намѣреніе на мѣсяцъ Августъ.

для членовъ Апостолства Молитвы.

Поборюваня протестанскоѣ акціѣ въ католицкихъ краяхъ.

Свята Церковь мала, мае и буде мати всегда много вороговъ. Якъ свѣтъ гонивъ основателя Церкви Іисуса Христа, такъ само гонить и Его Церковь. Церковь Божа се якбы корабель середъ моря; якъ корабель мусить боротися проти филь, что его хотять перевернути, такъ и св. Церковь мусить боротися проти вороговъ своихъ, котрѣ желали бы ею зруйновати.

Церковь Божа мае двохъ головныхъ непріятелей. Одинъ иде на неѣ изъ востока, — се схизма, котру заосновавъ Фотій, а другій иде отъ запада — а се протестантизмъ, якій выкликавъ Лютеръ въ Нѣмеччинѣ, Кальвинъ въ Швайцаріи, а Генрикъ VIII въ Англіи. Тѣ протестанты откидають и не признають много правдъ св. вѣры.

Не признають они св. Отца Папу Римского за намѣстника Христового, немають нѣ Службы Божоѣ, анѣ не почитають Пречисту Дѣву Марію, нѣ иншихъ святыхъ. Та не всѣ протестанты еднако вѣрять. Оденъ вѣрить то, другій се, якъ кому любится. Они подѣлилися на разнѣ секты, або партіи. Лише въ Америцѣ тыхъ сектъ есть больше якъ 400. Между нами найбольше лучаються кальвинисты. Хотя много есть тыхъ протестанскихъ сектъ и хотя они между собою воюють, то однакъ всѣ годятся, коли розходится, чтобы поборювати святу Церковь и знищити Божое слово, св. вѣру въ людскихъ душахъ.

Чтобы знищити въ людяхъ правдиву вѣру и перетягнути правдивыхъ христіянъ на свой протестантизмъ, протестанты выдають много грошей. За тѣ гроши они въ правдиво христіянскихъ краяхъ будують своѣ школы, выдають новинки, держать множество своихъ проповѣдниковъ и агентовъ.

На нашомъ Подкарпатію они звычайно посилають, людей котрѣ идуть зъ села до села и роздають задарь, протестански библіи, книжочки, новинки. Тѣ книжки и новинки позерають на побожнѣ и хосеннѣ, але такими не суть, якъ не все, что блестить есть золотомъ або діамантомъ, бо и скло блестить, а діямантомъ не есть. Люде не, спознаючи тыхъ книжокъ, беруть ихъ и читають тай затровують своѣ души протестанскою отровою. Тому треба дуже позирати на тыхъ людей, что задарь або за тунѣ гроши продають библіи и инши книжки.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Бывае такожъ и такое, что поиде изъ села декто до Америки. Тамъ онъ попаде между протестантовъ, они збаламутять его, дадуть еще грошей и онъ покине свою правдиву вѣру за той одинъ грошъ. Коли верне онъ изъ Америки, думае, что онъ дуже розумный, бо знае читати библію, хотя еѣ не розуміе и баламутить своими протестанскими выгадками цѣлое село. Онъ не ходить до церкви, не хоче и чути про священика, про св. сповѣдь, онъ лише цѣлыми днями высиджуе надъ своею библіею и думае, что она принесе ему спасеніе.

Въ Америцѣ есть навѣть школы, где учать молодыхъ людей на такъ званыхъ прѣчеровъ, то есть проповѣдниковъ протестантизму. Такихъ прѣчеровъ они розсилають по цѣломъ свѣтѣ. Не одинъ прѣчерь часомъ и загляне на наши села.

Тою своею роботою можуть протестанты дуже много пошкодити и дѣйсно таки шкодять людскимъ душамъ.

Тому есть обовязкомъ нашимъ молитися, чтобы Господь отдаливъ отъ каѳолического свѣта ту небеспеку протестантизма, котра грозить ему не менше, якъ Фотіева схизма.

Здайся на Божу волю.

Много есть людей, что ниякъ не хочуть погодитися изъ тымъ терпініемъ, якое на нихъ Господь зсылае. Колько то матерей есть на свѣтѣ, котрѣ нарѣкають на Господа Бога, коли Богу подобается забрати до себе дѣтину. Такѣ матери не мудро поступають. Богъ лѣпше знае, что робить и чому робить.

Оповѣдають такое, что одна мати мала сынка. Она его дуже любила. Разъ похворѣвся сынокъ и то дуже тяжко, такъ что смерть была майже певною. Мати однакъ начала дуже горячо молити Бога о выздоровленіе своеѣ дѣтины и ниякъ не могла погодитися изъ тою думкою, что Богъ хоче дѣтину забрати до себе. Парохъ радивъ матери, чтобы она радше просила о сповненіе Божоѣ волѣ и зъ тою волею згодилася.

На тѣ слова пароха закликала розгнѣвана мати: „Нѣ, се не смѣе быти; моя воля мусить статися!“ И что сталося. Сталося по еѣ волѣ, але только на еѣ бѣду. Справдѣ выздоровѣвъ еѣ сынокъ, але коли выросъ не было изъ него радости. Сынъ зачавъ провадити грѣшное житье, ставъ великимъ злодѣемъ и розбишакомъ, вконци згинувъ на шибиници!

Ци не было бы лѣпше якъ бы той сынокъ умеръ въ молодости? Только оденъ Богъ знае будучность.

Милосердный Богъ больше спѣшиться освободити кающогося грѣшника, чимъ спѣшиться добра матерь выратовати свою дѣтину изъ огня.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

ИЗЪ ЖИТЯ СВЯТЫХЪ

Заступникъ на мѣсяцъ Юлій.

Св. Августинъ Епископъ ипонискій.

Св. Августинъ родився въ городѣ Тагастѣ въ Нумидіи въ 354 роцѣ. Доставши отъ своеѣ матери св. Моники христіянское выхованіе, удався въ 16 омъ роцѣ своего житя до Картагины. Тамъ попавъ онъ неодовго въ неморальное житье, а будучи зарозумѣлымъ на своѣ науки и знанія, почавъ легковажити вѣру св. церквы и отдався манихейской науцѣ. Сія наука узнавала два початки се есть двохъ боговъ. Одинъ бывъ богомъ зла, а другій богомъ добра.

Въ той науцѣ онъ надѣявся найти правдиву мудрость и оправданія своего неморального житя. Тымъ часомъ мати проливала горячѣ слезы надъ своимъ блуднымъ сыномъ. По скончено наукъ Августинъ бывъ учителемъ напередъ въ Римѣ, а потомъ въ Медиоланѣ. Помало почавъ онъ познавати марность манихейскоѣ науки, бо не найшовъ въ ней ани отвѣта на вопросы своего розуму, ни успокоеня для своеѣ совѣсти. Между тымъ учувши, якъ загально хвалятъ проповѣды св. Амврозія, пошовъ онъ до Церкви,чтобы пересвѣтчитися, ци поправдѣ св. Амрозій такимъ добрымъ проповѣдникомъ. Простѣ и яснѣ слова епископа трунули Августина и правда начала постепенно втискатися до его сердца. Онъ почавъ каятися за тоту легкодушность, изъ якою бывъ выступивъ противъ церкви. Теперь онъ ставъ честовати св. Церковь и имився до читаня св. Письма, котрое передъ тымъ маловаживъ. Але онъ бывъ вже такъ дуже застрягъ въ грѣхи, что не могъ отъ разу цѣлымъ сердцемъ отдатися христіянству. Такъ онъ стоявъ нерѣшеный между Богомъ и свѣтомъ. Но въ конци Божа правда перемогла и онъ постановивъ статися вѣрнымъ сыномъ св, Церкви. Але еще не бывъ крещеннымъ, бо въ тыхъ часамъ бывъ звычай, что св. крещеніе откладалося на позднѣйшій часъ, отправився отже въ отлюдное мѣсто не далеко отъ Медиолана, где приготовлявся до тоѣ святоѣ тайны. Перебывъ тамъ три мѣсяцѣ въ молитвахъ и постѣ, оплакуючи свою грѣшну минувшость.

Коли вернувъ, то Св. Амврозій окрестивъ его въ 387 роцѣ. Тогда, якъ каже переданіе, тоты оба святѣ мужи составили знану похвальну пѣсню; „Тебе Бога хвалимъ" котру на перемѣну мали спѣвати при Службѣ Божой. Св. Августинъ отказався отъ учительства и постановивъ вернути до Африки изъ своею матерію, котра пошла за нимъ ажъ до Медіолану. Они холѣли еще увидѣти свою

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

родну землю и тамъ зложити своѣ кости. Но мати св. Августина вже не довелося увидѣти Африки, бо въ пути померла. Августинъ прійшовши до отчины, роздавъ частину своего маетку худобнымъ, а частину уживъ на будову великого монастыря въ Африканской пустыни. Въ томъ монастыри онъ самъ перебывъ довшій часъ изъ своими товаришами. Тай составивъ онъ монашій уставъ, котрого то устава еще до днесь держатся монахи латинского обряда, котрѣ називаються: Августиніяне. Въ томъ монастырѣ св. Августинъ провадивъ дуже строгое житье и тамъ написавъ много богословскихъ книгъ, зъ котрыхъ найцѣнѣйшѣ и найславнѣйшѣ суть книги: „О Пресв. Тайнѣ“ и „О Божой державѣ.“ Онъ прославився въ ученомъ свѣтѣ такъ, что между учителями св. Церкви занимае якъ не найпершое, то безперечно одно изъ найпершыхъ мѣстъ.

Хоть онъ мѣркувавъ въ томъ монастыркомъ затишку остатися до конца своего житья, однакъ Господь Богъ бывъ призначивъ ему иншу судьбу. Его покликано на епископа города Ипо. На своимъ новомъ становищу св. Августинъ памятавъ не лише на своихъ вѣрныхъ, но такожъ на цѣлу Церковь Христову. Всѣ ересы, якихъ тогды явилося доста, онъ поборювавъ, своими глубоко учеными и переконуючими письмами.

Онъ описавъ такожъ цѣлое свое житье изъ великою смиреностію въ книзѣ „Исповѣданія.“

Св. Августинъ бывъ епископомъ 36 роковъ. Въ 76 рока свого житя упокоився въ Бозѣ 28 августа 430 рока по Хр. Въ 725-омъ роцѣ его мощѣ перенесено изъ Африки до Церкви св. Петра въ Павіи (въ Италіи)

Сего рока св. Церква по цѣломъ свѣтѣ обходитъ величаво 1.500 лѣтну памятку смерти свого великого учителя.

Вартость житя.

Яка велика наша недбалость и слѣпота! Мы сотвореннѣ на то, чтобы мы жили для Бога и познавали Его безконечну доброту и уже на той земли выгнаня лучилися зъ Нимъ и напередъ засмаковали будудучого блаженства. На то дана есть намъ память, чтобы мы згадовали на Бога и на то мы надѣленѣ розумомъ, чтобы мы вѣрою и розважаньемъ поступали въ познанію Бога, на то такожъ маеме волю, чтобы мы Бога желали и Его любили.

Чому то мы не зберѣгаеме всѣ наши силы душевнѣ для Господа Бога але уживаеме ихъ, чтобы познати и любити низкѣ рѣчѣ? Чому ту память, розумъ и волю пхаеме до гниючого багна? Памятайме на нашое достоинство, зважме, что наши души суть образомъ и подобою Самого Бога! Знайме, что чоловѣкъ цѣлый належить до Господа Бога.

Той любить по правдѣ Бога, кому Богъ есть тымъ, кимъ есть, кому милѣ суть небеснѣ рѣчѣ, а мерзки земски, кто змагается выполоти зъ свого сердца бурянъ грѣха, а мѣсто того засадити плодоноснѣ дерева христіянскихъ чеснотъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

НОВОСТИ

Св. Отецъ въ послѣдной консисторіѣ державъ промову. Въ той промовѣ вказовавъ збольшену дѣятельность протестантовъ, котрѣ намагаются здобыти въ Италіѣ вплывъ и зыскати для себе прихильниковъ.

Въ Италіи отбывся четвертый конгресъ „Лиги проти богохулства.“ Якъ звѣстно Италійцѣ маютъ нахилъ до проклоновъ и въ найменшомъ гнѣвѣ лаютъ Бога. Ся Лига вже зробила дуже много, чтобы выкоринити изъ своего народа сей поганый звычай. И заходами сеѣ лиги урядъ выдавъ много декретовъ, котрѣ змагаютъ до усуненя проклоновъ зъ публичныхъ мѣстъ. Въ войску строго карается всяка богохульна бесѣда и всякѣ проклоны.

Въ Америцѣ запровадили въ деякихъ высшыхъ школахъ выклады про енциклику (пастырскій листъ) Папы Льва XIII. Изъ тоѣ енциклики учатъ учениковъ якъ то властителѣ маютъ поводитися изъ роботниками, а роботники изъ властителями. Коли бы люде держалися того листа то не было бы только кривды на свѣтѣ.

Будучій международный Евхаристійный конгресъ отбудется 1932 рока, въ головномъ городѣ Ирляндіи, Дублѣнѣ. Вже выбрано комитетъ котрый вже робитъ приготовленіе. Комитетъ выдавъ просьбу до всѣхъ католиковъ свѣта просячи молитвы за успѣхъ конгресу.

Въ день Именинъ св. Отецъ получивъ отъ пануючихъ и отъ президентовъ многихъ державъ телеграмы, зъ желаніями; между иншими прійшла такожъ отъ Вик. Емануила италійского короля

Въ Новгородѣ въ Россіи большевики въ страшный способъ катовали одного старенького священника, Круцинского. Напередъ мучили его седмъ дней голодомъ, потому привязали до стовпа и занурьовали до воды доки онъ не удусився. То есть только одинъ изъ тысячовъ случаевъ.

Въ Испаніи отбывся загальный зъѣздъ апостолства молитвы въ присутности 10,000 делегатовъ, яки заступали 1,7000,000 членовъ. Зъѣздъ закончився спольнымъ святымъ Причастіемъ, до котрого приступило такожъ 30.000 дѣтей.

Въ Мадярщинѣ идуть великѣ приготованя до святкованя ювилею св. Емериха. Урядъ выдавъ особнѣ почтовѣ значки. Святый Отецъ выдавъ Енциклику въ котрой взывае мадярску молодежъ ити слѣдами еѣ патрона.

Новое уздоровленіе въ Люрдѣ Люрдска газета доносить, что дня 17 мая с. р. потверджено урядомъ новое чудесное уздоровленіе въ Люрдѣ. Уздоровленый зоставъ Марцелъ Микелъ, листоношъ, мающій 45 роковъ, отъ 1917 рока впавъ въ тяжку хвороту, супротивъ якоѣ всѣ лѣкари были безсилными. Уздо-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

ровленіе наступило посля третого зануреня въ чудотворной саджавци. Отъ тоѣ хвилѣ п. Микелъ радовався повнымъ здоровльемъ, такъ что могъ вернути до роботы и выконуе еѣ безъ трудности, якъ передъ своею недугою.

Кромѣ катедры св. Павла въ Римѣ, за яку поручено италійскому урядови 3.300 тыс. лировъ, перейде въ найблизшихъ дняхъ въ посѣданіе Ватикану монастырь Санъ Онофріо. Въ томъ монастыри находиться смертна комната и библіотека Торквата Тасса. Урядъ передасть еѣ вразъ зъ мнастыремъ въ розпоряженіе Ватиканови.

Яка свобода религіи въ большевіи. Одинъ схизматицкій священникъ, что утѣкъ зъ большевіи до Польщи, такъ розповѣдае про свободу религіи въ царствѣ антихриста:

Приходять люди до комисаря и просять, чтобы дозволивъ правити въ церкви Службу Божу. „Но, звычайно, можно — отповѣдае — у насъ свобода религіи.“ А за полъ годины по томъ сей самый комисарь приходить до мѣстного священника и погрожуючи револверомъ, каже: „Коли пойдешъ попе, правити, достанешъ кулю въ голову. То само буде зъ тобою, коли скажешъ кому про ту нашу розмову.“ И бѣдный священникъ не може правити Службы Божоѣ и не може навѣть сказати, чому отмовляется отъ отправы. А люде нарѣкають.

Дорогое перо. Недавно было выставленое на продажъ въ Ню-Йорку перо, якимъ колись потписовавъ Президентъ Соединеныхъ Державъ Линкольнъ законъ про изнесеня невольництва. Тото перо купивъ собѣ на памятку якійсь богачь за 2300 доляровъ.

Голодъ въ Китаю. Тяжкій пережили рокъ Китайцѣ минулого лѣта. Не мали что ѣсти и изъ голоду умерло тамъ около двохъ миліоновъ дюдей. Але и сей рокъ не буде для нихъ лѣпшій. Преса подаетъ, что задля недостатку поживы, борется теперь въ Китаю изъ смертію больше якъ 3 миліоновъ населенія.

Найстаршій кардиналъ умеръ. Тыми днями умеръ кардиналъ Винценцо Ваннутелѣ въ 94 роцѣ житя, что бывъ найстаршимъ Колегіи Кардиналовъ. Вродився онъ въ 1836 рока, рукоположений въ 1860 рока.

Торжества ювилейного рока добѣгаютъ конца. По докладной статистицѣ, сего рока прийшло до Риму 543 паломництвъ, середъ котрыхъ было 21 изъ поза Европы. Найбольше паломниковъ было изъ Франціи (15 тис.) изъ Нѣмечины (10 тис.) и Испаніи (8 тисячь). Изъ Африки было до 600 паломниковъ.

Новый деканъ св. Колегіи. По смерти кардинала Ваннутелія деканомъ св. Колегіи именованый австрійскій кардиналъ Фривіртъ, народженъ въ 1845 р.

Сердечну подяку складаю Матери Божой Мукачевской за ласку выздоровленія, при тяжкой операціи, а такожъ С. Бениґни Консолатѣ Ферреро за многѣ ласки.

Поликарпъ Л. ЧСВВ.

За благословеніемъ Епархіяльного Правительства Мукачевского.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Выдавництво Чина св. Василія Великого въ Ужгородѣ

поручае слѣдуючѣ книжки:

Пóлный Трéбникъ (печатаный въ Жовквѣ). Обнимаетъ 899 стор. Находятся въ немъ всѣ чотыри части: I. Таинства, II. Освященія, III. Благословенія, IV. Моленія на всяку потребу. Двойный друкъ: чорный и червеный. Форматъ дуже догодный. Ясный перегляд, буквы читкѣ, выразнѣ. **Оправленый въ полотно 130 Кч, въ кожу 150 Кч, почтовое (поруч.) 5 Кч.**

Оутрена й Вечéрна ч. I. Содержаніе: Служба всѣхъ праздниковъ подвижныхъ: Служба Октоиха въ недѣлю; Служба обща Святымъ; Евангелія воскресніи и Стихиры Евангельски; Пѣснь умилительна; Пасхалія и Мѣсяцословъ. — Книжка переплетена въ полотно. **Стоитъ 50 Кч, въ лѣпшой оправѣ 60 Кч, зъ почтою 64 Кч.**

Оутрена й Вечéрна ч. II. Содержаніе: Служба всѣхъ праздниковъ неподвижныхъ съ Пред- и Попразденствами въ недѣлю; Служба Октоиха въ недѣлю; Евангелія воскр., и Стихиры Еванг. Пѣснь умилительна; Пасхалія и Мѣсяцословъ. Книжка переплетена въ полотно. **Стоитъ 60 Кч, въ лѣпшой оправѣ 70 Кч, зъ почтою 74 Кч.**

Чи́нъ Тáйны Крещéнія й Мѵропомáзанія. **Цѣна 5, зъ почт. 5·60 Кч.**

Чи́нъ Тáйны Ѳѵпрѵ́жества. **Стоитъ 5 Кч, зъ почт. засыл. 5·60 Кч.**

Чи́нъ Тáйны Ѳлеопомáзанія. **Стоитъ 5 Кч, зъ почтою 5·40 Кч.**

Чи́нъ Парастáса й погребéнія мірскихъ человѣкъ. **Ц. 10 зъ п. 10·80 Кч**

„Часослóвъ“ (Ерейскій молитвословъ) перепл. въ полотно **50 Кч,** перепл. въ кожу съ золоч. обрѣзомъ **80 Кч, почтовое (поруч.) 5 Кч.**

Псалти́ря (безъ величаній). Ст. 296. въ полотн. оправѣ. **Ц. 22, зъ почт. 23 Кч**

Акаѳи́стникъ“. **Стоитъ 27 Кч., зъ почтою Кч. 28·30.**

У Стіп Учителя мѣстить 204 читань для священниковъ, стор. 380. **Стоитъ 20 Кч, съ почтовою засылкою 21 Кч 20 г.**

Кровава Незабудька або Хресна дорога Спасителя мѣстить читаня и молитвы о Страстяхъ Христовыхъ. **Стоитъ 6·50 Кч, зъ почтою 7·30 Кч.**

Церковні Пісни (зъ нотами), мѣстить 301 пѣсень. **Ц. 22 зъ почт. 23·20 Кч.**

Катехизм Шпираго ч. I., II. и III. Въ I. части широко выложена наука св. каѳ. вѣры, въ II. говориться про науку обычаевъ, а въ III. выложена наука про Средства ласки. Книжки брошурованѣ, кожда окремо. Цѣна их така: **Ч. I. и II. стоятъ по 25 Кч, съ почт. по 28 Кч. Ч. III. 22 Кч, съ почт. 24·50 Кч.**

Хвалите Господа. Молитвеничокъ для интелигенціѣ, печатаный фонетикою на 2 фарбы, маленького формату 6×10. **Цѣна 13, зъ почт. 13·50 Кч.**

Коляди (зъ нотами). Содержить 80 колядъ. **Цѣна 14, зъ почт. 14·80 Кч.**

Коляди (безъ нотъ). Содержить 52 колядъ. **Цѣна 3·60, зъ почт. 4 Кч.**

Через мечі до житя. Повѣсть. **Цѣна 15·— Кч, зъ почтою 16·20 Кч.**

Проповіди на Великій пост. **Цѣна 6·— Кч, зъ почтою 6·50 Кч.**

Библія Старого Завіта ч. I. и II. (двѣ книжки). **Цѣна одноѣ книжки 20 Кч, зъ почтою 23 Кч.**

Божественний Спаситель. Нарисъ житя Іисуса Христа въ народ. мовѣ. **Цѣна 25 Кч, зъ почтою 28 Кч.**

Житя св. свщмч. Іосафата архіеп. Полоцкого. (309 сторонъ) **Стоитъ 10·— Кч, зъ почтовою засылкою 10·80 Кч.**

Брошурка „У стіп Учителя“ и всѣ иншѣ, оддѣленѣ одъ богослужебныхъ книгъ линейкою, печатанѣ въ галицкомъ языцѣ (фонетикою).

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Выдавництво Чина св. Василія Великого въ Ужгородѣ

поручае слѣдуючѣ книжки своего изданія:

Молитвенникъ для греко-каѳолицкого руського народа. Составилъ о. Петро Котовичъ ЧСВВ. стор. 507. Изд. II.

Содержаніе сеѣ книжки: Короткій катехизмъ; Молитвы повседневніи; Молитвы утреніи, Молитвы вечерніи, Молитвы подчасъ Службы Божоѣ, Приготовленіе до св. Сповѣди, Молитвы передъ и по Сповѣди, Молитвы передъ и по св. Причастію, Молитвы до пресв. Сердца Іисусового, Молитвы до Пречистоѣ Дѣвы Маріѣ, Молитвы до святыхъ. Чинъ Утрени, Божественная Литургія, Чинъ Вечерни. Акафистъ до І. Христа, Акафистъ до Преч. Дѣвы Маріѣ, Тропари воскресніи и повседневніи, Служба на всякое прошеніе, о усопшихъ, Тропари и Кондаки св. Четыредесятницы, Пятьдесятницы и всѣхъ праздниковъ декретальныхъ. Кромѣ сего е: Пѣснѣ на Рождество Христове, Пѣснѣ въ честь св. Тройцѣ, Пѣснѣ въ честь Преч. Дѣвы и св. отца Николая Пѣснь благодарственная, Календарь цѣлого року и Пасхалія.

Оправленый стоитъ 8 Кч., съ почт. засылкою 8·80 Кч.

Да святится Имя Твое. Молитвословъ для молодежи. Стор. 223. Печатаный окремѣшно руськими а окремѣшно латин. буквами.

Содержаніе: Короткій катехизмъ. Молитвы повседневніи, утренніи, вечерніи, подчасъ Службы Божоѣ, передъ и по сповѣди, передъ и по св. Причастію, до Пресв. Сердца Іисуса. до Преч. Дѣвы Маріи и до св. Іосифа; Чинъ Вечерни, Утрени, Божественна Литургія, Тропари и Кондаки воскресни, на всякое прошеніе и о усопшихъ; Пѣснѣ на Рождество Христове, въ честь Пресв. Тройцѣ, къ Пресв. Дѣвѣ Маріи и въ честь св. Отца Николая.

Оправленый стоитъ 4 Кч, зъ почтовою засылкою 4·60 Кч.

Mennyei Harmat. Сторонъ 256. Змѣстъ сего молитвенника есть слѣдующій: Mindennapi imádságok, katekizmusból, reggeli imádság, esti imádság, különféle imák, Szentségi imádságok: gyónási ájtatosság, áldozási ájtatosság, mise-imák, nyilvános Isteni szolgálatok, énekek a reggeli Istentiszteletből, a szent Liturgiából, a délutáni Istentiszteletből. Kiegészitő részek a nyilvános Isteni szolgálatokhoz: vasárnapokra, a hét napjaira, a nagybőjti időszakban, a husvét-pünkösdi időszakban, az állandó ünnepekre, különféle alkalmakra: a Szentlélek segitségül hivására, minden jókérés szándékára, hálaadás szándékára, a halottak lelki nyugalmáért. Panachidán. Engesztelő ének a legméltóságosabb Oltáriszentséghez. — Молитвенникъ переплетеный въ повполотно стоитъ 5 Кч. зъ почтовою засылкою 5·80 Кч.

Молебенъ къ Святѣйшому Сердцу Іисуса и къ Пр. Дѣвѣ Маріи. Содержить кромѣ двохъ молебновъ, дасколько пѣсней къ Пресв. Сердцу Іисуса и Преч. Дѣвѣ Маріи и Пѣснь благальну (супликацію). Печатана окремо руськими, а окремо латинскими буквами. Стор. 44. **Стоитъ 80 гел., зъ почтою 1 Кч.**

Найсвятѣйшое Сердце Спасителя. Коротка наука для членовъ общества Святѣйшаго Сердца Г. Іисуса Христа. Сторонъ 64.

: Исторія набожности до Пресв. Сердча Іисуса и ласки, котоъ
іобѣцявъ почитателямъ Пресв. Сердца. Повинности для членовъ
. Дасколько молитовъ къ Пресв. Сердцу Іисуса. Молебенъ къ
цу Іисуса. Пѣсня благальна (супликація). Золота корунка къ П.
Дасколько пѣсней къ П. С. Іисуса. Прочто почитаеме П. Сердце
а? Печатана окремо руською, а окремо латинською азбукою.
ный 3 Кч., брошурованый 1·50 Кч, — почтова засылка 60 гелл.

Популярнѣ катехитичнѣ проповѣди для католицького народу. Часть I. Про вѣру. Часть II. Про надію и любовь. Кожда часть творить окрему книжку. Темы проповѣдей дуже актуальнѣ.

Цѣна по 20 Кч за одинъ прим., зъ почтою по 21·80 Кч.